

Wm. Anderson J. E. Thomas

Anderson & Thomas
ÉQUIPEMENT DE CHASSE

Ce sera bientôt la saison de la chasse; nous pourrions vous fournir de fusils, poudre, cartouches, etc., et vous êtes chasseur vous savez.

ANDERSON & THOMAS

Marchands de généralités, Froid, etc.

Phone 739 - 535 Rue Principale

Enseigne du Caducée Noir

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avoct, Directeur.

NOUVELLES LAMPES

Nous exposons dès maintenant notre nouvel assortiment de lampes pour l'automne; nouveaux dessins, nouvelles formes, nouveaux coloris. Prix des plus raisonnables.

ANDERSON & THOMAS,
Quincailliers.

538 RUE PRINCIPALE

Coin Rue James Ouest

CHAUSSURES

POUR
GARÇONS ET JEUNES FILLES
FREQUENTANT LES
ÉCOLES

POUR GARÇONS. Nous vous invitons à venir voir ces chaussures avant d'aller ailleurs; chaussures à l'épreuve de l'eau; tiennent les pieds parfaitement secs. Prix \$1.75 et \$2.00. Autre genre \$1.00 et \$1.15, en montants.

POUR JEUNES FILLES. Chaussures d'école; cuir de veau, kid, d'ongles; avec lacets ou boutons. Talons spécialement commodes. \$1.00.

Autre variété \$1.25 \$1.40 \$1.50.

N'oubliez pas que nous vendons, pour dames, des chaussures légèrement endommagées. Prix 60 et 70c. réduit à 25c.

UN SEUL PRIX POUR TOUT LE MONDE

MIDDLETON

UN SEUL PRIX POUR TOUT LE MONDE

719-721 RUE PRINCIPALE

Pres de la Gare du C. P. R.

LE DISQUE ALPHA

ECRÉMEUSES

Le disque Alpha est l'écrémage du lait par couches séparées; est un système employé exclusivement par la Laval. Des brevets internationaux ont été obtenus pour ce système. Ce système de disque est le meilleur des autres machines de Laval grandement supérieures à toutes les autres marques.

Voici le témoignage d'une maison d'éducation éminente dans la province.

LA LAVAL SEPARATOR CO.,

WINNIPEG

MESSIEURS.

L'écumeuse Baby No 1 que nous avons achetée de vous il y a environ deux mois correspond parfaitement à la description et aux qualités attribuées dans une de vos brochures, aux "Ecrémuses Alpha" de Laval XXème siècle. "Notre satisfaction de ferme rapport que cette machine a presque doublé la quantité de crème produite par les autres machines; de plus, dit-elle, la qualité de la crème et du lait est bien meilleure. Nous croyons que vous n'avez pas quand vous dites que vos machines sauvent du temps et du travail, et dispensent de l'usage des glacières, par conséquent aussi d'une fat et d'un coût."

L'écumeuse qui nous permet d'obtenir dans vos machines, c'est qu'elles peuvent très bien fonctionner à basse température. La qualité de la crème en est meilleure, et c'est plus commode.

En un mot nous sommes d'avis que vos écrémuses telles que vous les fournissez sont un grand bienfait pour ceux qui s'occupent d'agriculture. Bien à vous, G. J. LEBEL, S. J., Procureur du séminaire de Saint-Boniface.

The LAVAL SEPARATOR CO. Bureau, magasins et entrepôts pour l'ouest canadien.

248 McDermott Street, WINNIPEG.

CHICAGO NEW-YORK MONTREAL

JOS. T. DUMOUCHEL

AGENT GÉNÉRAL

ASSURANCES CONTRE LES INCENDIES

AMBIENT A PRIMER SUR

PROPRIÉTÉ FINANCIÈRE

TERMES FACILES

BUREAU: 301 RUE MAIN, WINNIPEG

Une Bonbonnière

DE...

CHEZ **BOYD**

Ceux qui aiment les Bonbons de choix, savent qu'en les achetant ici, ils auront quel-

que chose de frais et de bon.

Aussi délicat qu'un bonbon peut l'être. De la classe.

W. J. BOYD,

375 et 377, Rue Principale

The Builder

Tonique
Énergique
Stimulant
Persistant
Régulateur
Nutritif
Appétitif
Exquis.

Employé avec succès pour combattre rapidement l'Anémie, la Faiblesse, la Pâleur, la Débilité, l'Insomnie, la Dyspepsie et le manque d'Appétit.

Pour les adolescents, les convalescents, les Vieillards, le VIN "THE BUILDER" est l'aliment rénovateur par excellence.

EN VENTE CHEZ

RICHARD & CIE

365 Rue Main, Winnipeg.

Phone 133

PATENTS

TRADE MARKS

DESIGNS

Copyrights &c.

Approved by a special committee of the

United States Patent Office.

Patents taken through MUNN & Co. receive

special attention, and are secured in the

United States Patent Office.

MUNN & Co. 301 Broadway, New York

Branch Office, 657 St. George, N. Y.

Nouvelle Industrie

Miroirs faits à ordre et

Rapports avec soin.

(RE-ARGENTÉS)

Ayant ouvert une Manufacture de

Miroirs, nous sollicitons l'encouragement de la population française.

SATISFACTION

GARANTIE

Appareils vos vieilles glaces, et

essayer notre ouvrage.

"THE WINNIPEG MIRROR CO.,"

604, Rue Main, Winnipeg

Les commandes peuvent aussi être

adressées au No. 570, rue Main.

12-3-01 jss

MALADIES NERVEUSES

Épilepsie, Hystérie, Douleur de Saint-Jean, Mal de la tête, Migraine, Névralgie, etc.

Cerveau, Vertiges, Étourdissements, Fatigue, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

Système nerveux, Douleur, etc.

POUR LES CONSCIENTS SEULEMENT

Pendant plusieurs années, j'ai souffert des conséquences

des lésions du système nerveux, et de l'insomnie des nuits de la

nature. J'ai essayé de nombreux remèdes, mais

aucun n'a pu me procurer le repos et la tranquillité. Finalement, j'ai

trouvé le remède qui me procurait le repos et la tranquillité. C'est

le remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

remède que je vous recommande. C'est le remède que je vous

recommande. C'est le remède que je vous recommande. C'est le

en ce jour, ont été nombreuses.

Nous avons le regret d'annon-

cer la mort de la Rêveur

Saint-Stanislas de Kostka, de

la congrégation des Religieuses

de la Charité, née Marie-Rose-

Anna Potvin et décédée le 2 du

courant à Québec, à l'âge de 22

ans. Elle était la sœur de M.

Adrien Potvin et de Mlle Ma-

rie Potvin, de Saint-Boniface,

auxquels nous offrons nos plus

vives et sincères sympathies.

Le R. Père Favreau rempla-

ce, au Portage du Rat, le R. Père

Poitras qui vient demeurer à

Winnipeg.

M. le chanoine Archambault,

chancelier et vice-gérant à l'ar-

chevêché de Montréal, succède à

Mgr Racicot, comme recteur

à l'Université-Laval.

M. le Rédacteur,

Depuis plusieurs années le

Canadien-Français de notre Pro-

vince souffre dans son honneur

national comme dans sa Foi. Il a

vu sa langue maternelle

devenir illégale au mépris de

toute justice; une majorité

fanatique veut la réduire à

n'être plus qu'un instrument pour

arriver à la connaissance de l'an-

glais. Il profite de toutes les

occasions possibles pour dénoncer

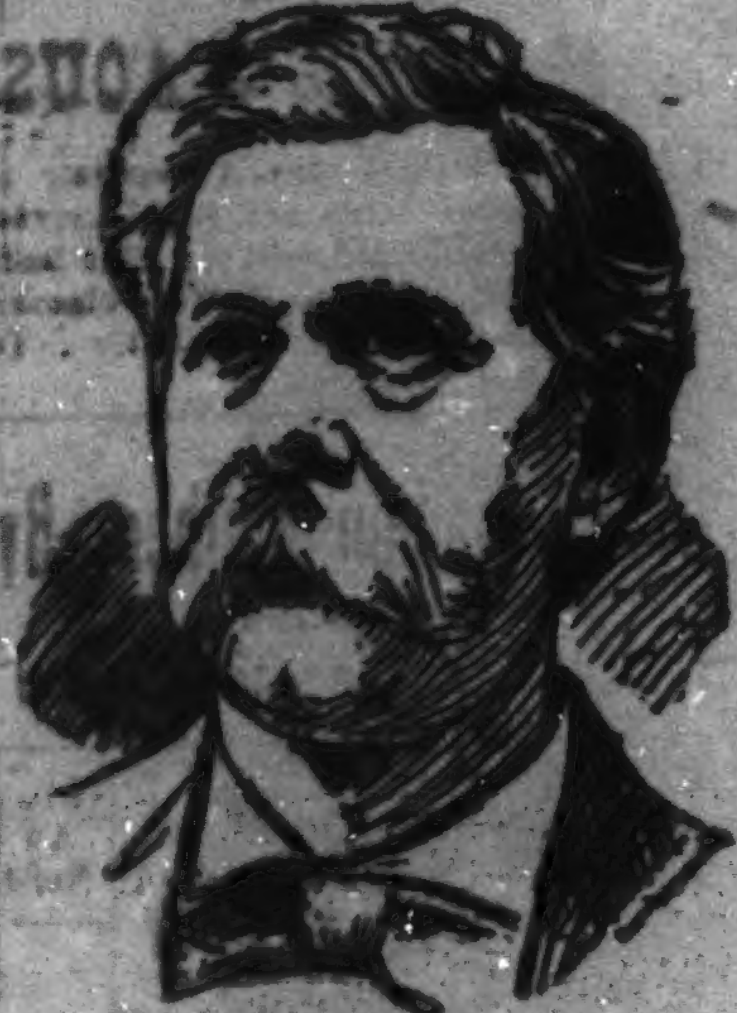
M. JOSEPH CHARTIER

Près des FILLES MORE et de
guérir en quelques jours
d'une maladie qui dure
depuis des mois.

L'estomac est l'organe le plus
important du corps humain, et
sans son bon fonctionnement il est
impossible à l'homme d'avoir une
bonne santé. Lorsque les vivres
digèrent mal, il éprouve des maux
de cœur, la langue est chargée et
épaisse et après le repas ses vivres
se fatiguent.

Tous les organes se ressentent
de ce dérangement et l'homme qui
souffre de dyspepsie et d'indigestion
devient bientôt épuisé dans
tout son être. Quelques boîtes de
Filles More prises à temps feront
toujours un grand bien, ramè-
reront l'appétit, donneront une
bonne digestion, et en ce faisant
ramèneront à la santé les hommes
affaiblis par le mauvais fonction-
nement de leur estomac.

Les Filles More guérissent
aussi le mal de rogne, les batte-
ments de cœur, les douleurs de
rhumatisme, le scorbut, les étour-
dissements, les langueurs, les
troubles nerveux et toutes ces
maladies si communes chez les
hommes qui ont abusé de leur
santé, soit par excès de travail ou
mauvaise conduite.



M. JOSEPH CHARTIER.
Témoignage de M. Joseph Chartier.

"J'ai fait usage des Filles More pour
des étourdissements que j'avais éprouvés
après un long voyage et de douleurs dans le
dos et les épaules dont je souffrais de-
puis longtemps. Le peu que je man-
geais me fatiguait et ma digestion se
faisait mal. Tout me restait sur l'es-
tomac. Je me levais le matin, la langue
épaisse et mauvaise bouche, et j'étais
aussi fatigué et plus brisé que quand
je m'étais couché la veille.
Mais depuis que j'ai pris les Filles
More, mes étourdissements sont dis-
parus, je n'ai plus de fatigue entre les
épaules, je travaille tous les jours et
je suis en parfaite santé. Je conseille
aux hommes qui souffrent des mêmes
maux que moi, de prendre les Filles
More, car pour moi, je certifie qu'elles
m'ont guéri."

JOSEPH CHARTIER,
Hudson, Man.

Les Médecins de la Compagnie
Médicale More prient tous les
hommes malades de leur écrire,
de leur donner une description
complète de leur maladie, en ayant
bien soin de mentionner tous les
détails nécessaires. Ils leur ré-
pondront avec plaisir et tout à fait
gratuitement, leur donnant une
feuille de bons conseils et d'instruc-
tions qui leur seront d'un grand
secours et les guériront de leurs
maux.

Ils feront aussi l'envoi gratuit
d'un petit livret rempli de bons
conseils à tous les hommes qui en
font la demande.

Les Filles More se vendent
50c. la boîte ou six boîtes pour
\$2.50. Si votre marchand ne les
tient pas, elles vous seront expé-
diées sur réception du prix.

Adresses vos lettres comme suit:
Compagnie Médicale More,
1724 rue St-Catherine, - - - Montréal.

Il n'y a pas de vraies richesses: elles
ne sont pas comparables aux tré-
sors que renferme le sol de nos
provinces.

Dans la province du Manitoba
seule, avec une population agri-
cole ne dépassant guère trente-
cinq mille âmes, la moisson va,
cette année, donner, en blé seule-
ment, 40 à 50 millions de minots.
Production faite de la consumma-
tion, c'est au moins vingt mil-
lions de piastres qui vont, de ce
ch. à contribuer à la fortune pu-
blique, aussi bien qu'à l'aisance
des familles dont les travaux ont
assuré ce résultat.

Si l'on tient compte des béné-
fices que devront donner la cul-
ture des autres céréales, l'éleva-
ge et l'industrie laitière, c'est
rester en dessous du chiffre exact
que de fixer à trente millions de
piastres la valeur des seuls pro-
duits agricoles, en notre provin-
ce, pour la saison de 1901.

Pensez-vous que le Klondyke
rendra davantage? Pensez-vous,
surtout, que ces richesses seront
aussi uniformément répandues
parmi les classes populaires et
parmi les travailleurs, que le
sont d'ordinaire les productions
du sol, équitablement distribuées
par la Providence entre tous
ceux qui y ont apporté le tribut
de leurs labeurs?

Que si les statistiques ve-
naient à répondre affirmati-
vement à ces questions, nous
serions valoir, à l'encontre de

de cet excédent métallique, les
facilités relatives des exploita-
tions agricoles et la supériorité de
leur effet moralisateur.

Il n'y a pas de comparaison
possible entre la vie du mineur
et celle du cultivateur. entre
le travail du premier — travail
fiévreux, rude, épuisant, très
souvent infructueux — et les
journées occupées du second,
obligé, sans doute, de gagner sa
vie à la sueur de son front,
mais cheminant au grand air,
roulé sur des sillons ensoleil-
lés, qui promettent au centuple
de ce qu'ils absorbent, se riant
presque des accidents, tant il
compte sur les promesses de
Dieu qui a condamné la terre à
lui donner son pain et lui a même
fait entrevoir du surcroît pour
vu qu'il s'incline, comme un
bonhomme, devant son
créateur! Non, jamais roc ou
sables, fussent-ils dorés, ne
pourront égaler la beauté du
spectacle qu'offre un champ
de verdure ou de blonds épis,
ondulant au souffle de la brise
matinale ou se dressant, im-
mobile, dans le calme des
chaudes soirées! Non, jamais,
des camps miniers il ne se dé-
gagera des joies pures ou des
pensées saines comme celles
qu'on trouve le long des routes
qui bordent les moissons! Un
penseur a pu dire avec raison
qu'il n'y a pas de code de
régulation ou de morale, la ré-
ligion exceptée, qui contiennent
autant de moralisation qu'un
champ qu'on cultive."

C'est vers les champs qu'il
faut conduire nos populations et
non vers les mines; c'est dans
l'agriculture qu'elles trouveront
la paix, la prospérité, l'emploi
de leurs qualités naturelles;
c'est là que leur moralité se con-
servera le mieux et que notre
force se multipliera le plus fa-
vorablement; c'est par l'occu-
pation du sol que nous nous as-
surerons, pour l'avenir, une in-
fluence saine, permanente, ef-
fective.

Nonobstant le chiffre crois-
sant des populations urbaines,
malgré leurs richesses et le
rayonnement intellectuel qui
s'en dégage, ce sont encore les
possesseurs du sol qui s'ent-
dant sur les destinées d'un
pays comme le nôtre. La gran-
de majorité des députés vien-
dra toujours des centres ruraux. Si
nous voulons compter pour quel-
que chose dans la direction
future du mouvement politique
ou social du Canada, il nous
faut éviter les villes et nous ré-
pandre dans les campagnes.
Car, c'est ici, autour du clocher
paroissial, que les hommes pu-
blycs, les chefs de la nation, se-
ront contraints d'aller chercher
des appuis à leur influence, au
moment des grandes crises, s'ils
veulent servir avec droiture et
autorité leur pays, en tout ce
qui concerne leurs croyances et
leur race.

C'est par ces réflexions que
j'aborde l'aspect national de
la proposition que vous m'avez
soumise.

(A suivre)

T. A. BERNIER

**Après S'être Rasé,
POND'S EXTRACT**
Rafraîchit et adoucit la peau, prévient les
irritations et donne à la peau
la plus tendre et la plus
fine. C'est un remède très
efficace pour guérir les
démangeaisons, les
démangeaisons et les irritations
de la peau (Witch Hazel)
ou de la peau. C'est un remède
très efficace pour guérir les
démangeaisons, les démangeaisons
et les irritations de la peau.
C'est un remède très efficace
pour guérir les démangeaisons,
les démangeaisons et les irritations
de la peau.

CHEZ NOUS ET AUTOUR DE NOUS

—M. Gabriel Ariel a ouvert
son hôtel lundi dernier.

—M. Isidore Lavoie de la mai-
son Richard & Cie est arrivée
lundi dernier d'un voyage d'aff-
aires dans l'Ouest.

—Mercredi dernier, M. W.
Halyburton, de Winnipeg, con-
duisait à l'autel Mlle Elida
Lemieux, fille de feu M. L. O.
Lemieux, M. C. A. Lemieux, de
Saint-Boniface, servait de père à
sa nièce, Mlle Lemieux et M.
S. R. W. Matheson remplissait la
même fonction auprès du marié.
La bénédiction nuptiale a été
donnée par le Rév. Père Guillet,
à l'église Ste. Marie de Winni-
peg. Nos meilleurs souhaits
aux nouveaux époux.

CONTRE L'INSOMNIE
Quand la toux cause l'insom-
nie on prend du BAUNE RHU-
MAL et on dort à poings fer-
més.

Il y aura une assemblée de
l'Association Athlétique, ven-
dredi soir, à la salle du Bazar.

Il y aura une assemblée de
l'Association Athlétique, ven-
dredi soir, à la salle du Bazar.

Il y aura une assemblée de
l'Association Athlétique, ven-
dredi soir, à la salle du Bazar.

Il y aura une assemblée de
l'Association Athlétique, ven-
dredi soir, à la salle du Bazar.

Il y aura une assemblée de
l'Association Athlétique, ven-
dredi soir, à la salle du Bazar.

Il y aura une assemblée de
l'Association Athlétique, ven-
dredi soir, à la salle du Bazar.

Il y aura une assemblée de
l'Association Athlétique, ven-
dredi soir, à la salle du Bazar.

Il y aura une assemblée de
l'Association Athlétique, ven-
dredi soir, à la salle du Bazar.

Il y aura une assemblée de
l'Association Athlétique, ven-
dredi soir, à la salle du Bazar.

Il y aura une assemblée de
l'Association Athlétique, ven-
dredi soir, à la salle du Bazar.

Il y aura une assemblée de
l'Association Athlétique, ven-
dredi soir, à la salle du Bazar.

Il y aura une assemblée de
l'Association Athlétique, ven-
dredi soir, à la salle du Bazar.

Harnais
Souple

HUILE EUREKA

Pour Harnais

Cette huile est la plus
bonne pour les harnais et
les machines à vapeur.
Elle est très économique
et ne s'encrasse pas.
Elle est vendue en
bouteilles de 5 et 10
gallons.

A vendre partout en
bouteilles de 5 et 10
gallons.

Fabrication par la
IMPERIAL OIL CO.

Cie de la Baie d'Hudson

Incorporée en 1870.

GILETS D'AUTOMNE
POUR DAMES

L'assortiment énorme que
nous avons à offrir à la
Baie d'Hudson est le plus
grand de cette saison. Ce qu'il y a
de mieux au Canada. Non-
seulement les gilets sont
très beaux, mais ils sont
très pratiques. Voici quelques
prix.

GILETS

Grandes tailles, manches
longues, boutons en corne
ou en os. Prix \$12.00 à \$18.00.

GILETS

Nouveaux modèles, grandeur
jusqu'à taille de trois quarts,
manches longues, boutons
en corne ou en os. Prix
\$16.00 à \$18.75, et \$21.00.

GILETS ETOFFE

Bordés en satin, grandeur
jusqu'à taille de trois quarts,
manches longues, boutons
en corne ou en os. Prix
\$14.50 à \$17.00.

GILETS NOIRS

Et de de choix, grandeur
jusqu'à taille de trois quarts,
manches longues, boutons
en corne ou en os. Prix
\$14.50 à \$17.00.

GILETS BEAVER

Nouveaux modèles, brun
ou noir, boutons en corne
ou en os. Prix \$8.00 à
\$9.75, \$10.50 et \$14.50.

MAGASINS

De la Cie de la Baie d'Hudson

180-184, RUE MAIN

BANQUE IMPERIALE

DU CANADA.

BUREAU PRINCIPAL, TORONTO.

CAPITAL - \$2,500,000.00

FONDS DE RESERVE - \$1,850,000.00

DIRECTEURS:

H. S. Howland, Prés. T. R. McRitt, V. Pr
William Ramsay, Robert Jaffray, (St
Catherine, Wm. Hendrie,
T. Sutherland, Stayer, Elias Rogers, D.
R. Wilkie, gérant général.

SECURITÉS DANS LE NORD-OUEST ET LA

COLOMBIE.

Winnipeg, Man.; Brandon, Man.;
Portage, Prairie, Man.; Calgary, Alta.;
Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.;
Strathcona, C.B.; Vancouver, C.B.;
Hébert, C.B.; Nelson, C.B.;
Golden, C.B.

SECURITÉS DANS L'ONTARIO:

Roxie, Niagara Falls, Sault Ste. Marie,
Fergus, Port Colborne, St. Thomas,
St. Catharines, Windsor,
Galt, Hamilton, Welland,
Lindsay, London, Kitchener,
Burlington, Brantford, Cambridge,
Oshawa, Peterborough, Kingston,
Toronto, York, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Brampton, Oakville, Richmond Hill,
Markham, Vaughan, Scarborough,
Downsview, North York, Etobicoke,
Mississauga, Brampton, Oakville,
Richmond Hill, Markham, Vaughan,
Scarborough, Downsview, North York,
Etobicoke, Mississauga, Brampton,
Oakville, Richmond Hill, Markham,
Vaughan, Scarborough, Downsview,
North York, Etobicoke, Mississauga,
Bram

A Propos d'Agriculture

Labours d'automne. — Il y a de nombreux avantages à labourer l'automne des terrains de consistance moyenne et surtout ceux compacts. On assure ainsi l'assèchement parfait du sol, car les gelées et dégels successifs pulvérisent les mottes mieux qu'aucun instrument ne saurait le faire. De plus, le terrain ouvert par la charrue est à même pendant toute la mauvaise saison d'absorber les principes fertilisants que l'atmosphère, la pluie, la neige, etc., peuvent lui fournir. Enfin, c'est seulement à l'automne que le cultivateur a le loisir voulu pour bien travailler sa terre. Labourez donc d'ici à l'hiver tout ce que vous pourrez, sauf les sols absolument légers. Nos champs seront ainsi admirablement préparés pour la future campagne; et, au printemps, nous n'aurons plus qu'un petit effort à faire pour ensemencer de bonne heure et avec tout le soin désirable.

Chronique de la Province

SAINT-ALPHONSE

C'est avec peine que les paroissiens de Saint-Alphonse ont appris hier, dimanche, de la bouche même du R. Dom Augustin, chanoine de l'Immaculée Conception, curé de la paroisse, qu'il était appelé par Mgr l'Archevêque du diocèse à un poste de confiance dans le diocèse d'Ottawa, d'accord avec le Supérieur de l'Ordre. C'est à St. Ignace de Nominique le R. Dom Augustin ira continuer son apostolat. Par un trait d'humilité tout à fait sacerdotal le R. Dom Augustin s'est opposé à toute manifestation d'adieu de la part de ses chers paroissiens. Il part aujourd'hui même. Son successeur est le R. Dom Etienne, du même ordre, qui, depuis deux mois, est à St. Alphonse.

SAINT-LEON.

Melle Eugénie Bourque, institutrice, qui était allée au Nouveau Brunswick, auprès de sa mère dangereusement malade, est revenue continuer sa classe au couvent de cette paroisse.

STE. ROSE DU LAC.

M. J. O. Smith, de Winnipeg, est parti d'ici jeudi, après avoir travaillé pendant plusieurs semaines à l'érection d'un clocher et d'un portique à notre église. Clocher et portique paraissent très bien et font honneur à M. J. A. Sénécal, de Saint-Boniface, qui en a fait les plans, et à M. J. Smith, qui en a dirigé la construction. M. Smith, qui est un chasseur émérite, n'a pas voulu quitter notre giboyeuse région sans se payer le plaisir d'abattre poules de prairie et canards: il est reparti avec une jolie gibecière.

SAINT-FRANÇOIS XAVIER

Dimanche dernier, décédait ici Madame Boyer, veuve de feu M. Alexandre Boyer. La défunte se portait très bien jusqu'à samedi soir, alors qu'elle contrac-

DEMANDEZ A VOTRE EPICIER LES ALUMETTES DE EDDY
ELLES DONNENT CHAQUE FOIS
UNE LUMIERE SURE ET PROMPTE
A VENDRE
CHEZ TOUS LES NEGOCIANTS
DE PREMIERE CLASSE

\$200 IN CASH, FREE
We will give the above reward to any person who will correctly arrange the above letters to spell the names of three Canadian cities. Use each letter but once. Try it. We will positively give the money away, and you may be the fortunate person. Should there be more than one set of correct answers, the money will be divided equally. For instance should 5 persons send in correct answers, each will receive \$20; twenty persons, \$10 each. We do this to introduce our firm and goods we handle as quickly as possible. SEND NO MONEY WITH YOUR ANSWER. This is a FREE contest. A post card will do. Those who have not received anything from other contests, do this one.
EMPIRE SUPPLY CO., ORILLIA, CANADA.

Une bronchite qui l'emporta en quelques heures. Les funérailles ont eu lieu hier; c'est le R. M. Kavanagh qui a chanté la messe de requiem. Fen Mde Boyer était la fille de M. Ferdinand Boivin; elle était âgée de 26 ans, et laisse une enfant de trois ans.

LA GUERRE EN AFRIQUE.

Les nouvelles sont mauvaises pour l'Angleterre. La dernière quinzaine a été féconde en pertes de toutes sortes pour l'armée de Kitchener. Les propos d'arbitrage et d'intervention possible des puissances européennes semblent prendre de la consistance. Voici en effet ce que dit une dépêche de Londres, datée du 30 septembre:

Londres. — Les journaux d'hier soir publient le texte du document que les plénipotentiaires du Transvaal et de l'Orange ont adressé aux puissances du monde civilisé, et dans lequel ils demandent que la question de la guerre d'Afrique soit soumise à un arbitrage. Ce document a été fait à La Haye et est daté de septembre. Il est signé par W. J. Lloyds, A. Fisher, A. D. W. Walmars et O. H. Wessels. Les signataires disent que l'arbitrage est le seul moyen de mettre fin à cette guerre sanglante et qu'ils l'ont offert dès avant la guerre; ils accusent l'Angleterre d'avoir continuellement pendant les deux années écoulées violé les lois de la guerre entre nations civilisées, et ils mentionnent en particulier la dernière proclamation de Kitchener qui est en contravention de l'article 20 de la convention de La Haye.

Les grands journaux de Londres disent que l'Angleterre devrait accepter, en principe. La chose, paraît-il, est déjà réglée, en principe.

A PRETORIA

Un pamphlet a été publié sous l'autorité de lord Kitchener.

Il contient un avis du bannissement à perpétuité de plusieurs chefs boers capturés depuis le 15 septembre, ainsi qu'une longue lettre de lord Kitchener en réponse à une communication du président temporaire Schalk-Burger, reçue le 5 septembre.

Lord Kitchener promet de transmettre la lettre de Schalk-Burger au gouvernement impérial lequel, dit-il, désire la paix autant que l'homme d'état boer.

Lord Kitchener explique ensuite, que la responsabilité de la guerre pèse sur les burghers, dont l'invasion du territoire britannique non-protégé a ouvert la plus triste page de l'histoire de l'Afrique Australe. Il cite une lettre d'un député au Volksraad à un député à l'Assemblée de la Colonie du Cap, dans laquelle il est déclaré que: "Le temps est venu de chasser les Anglais du Sud de l'Afrique."

Une proclamation a été lancée pour voyant à la vente des propriétés des burghers, qui tiennent encore la campagne conformément à la proclamation précédente de lord Kitchener.

(DERNIERE HEURE)

Londres. — Le "Daily Express" dit que Kitchener demande 25,000 cavaliers et pouvoir de pendre rebelles, fraïtres et meurtriers sans référer au gouvernement de Londres.

CONSEILS DE L'EXPERIENCE

Dans les affections nerveuses les pertes d'appétit, les insomnies et autres affections dues à la faiblesse du sang, les médecins conseillent de prendre le grand réconfortant, les PILULES DE LONGUE VIE DU CHIMISTE BONARD.

COMPARAISON IMPOSSIBLE

Le BAUME RHUMAL ne coûte que 25c la bouteille. Le bien qu'il fait ne peut s'évaluer en argent.

MELCHER BAIN
MERCERIE
454 RUE PRINCIPALE
VIS-A-VIS LE BUREAU DE POSTE WINNIPEG

MELCHERS
POURQUOI? Doit-on boire le Gin Canadien
"CROIX ROUGE"
De préférence au meilleur Gin importé
1. Parce qu'avant que la loi autorise la vente du Gin Canadien Melchers, il a fallu le laisser vieillir pendant des années dans des entrepôts contrôlés par le gouvernement.
2. Parce qu'il est seul peut donner le goût moelleux et doux, et adouci délicat et sûr, tout ces propriétés bénéfiques que possède le Melchers "Croix Rouge".
3. Parce qu'il est absolument le Seul Gin qui soit distillé, vieillit et embouteillé sous le contrôle du gouvernement et le Seul Gin dont l'âge et la qualité soient garantis sur chaque façon par un timbre officiel.
EN VENTE PARTOUT
Boivin, Wilson & Cie.
MONTREAL.
Seuls Concessionnaires.

THE DU PLUS BEL AROME
40c. la livre
INSURPASSE POUR LA QUALITE, LA FORCE ET LA LAVEUR
NOTRE CAFEE SPECIALE
40c. la livre
UNE PERFECTION
JOHNSTON
EPICIER
LA LARGE ENSEIGNE
235 AVENUE DU PORTAGE

A VENDRE cinquante chevaux de toute p. s'achetant venant de la Colonie Anglaise. S'ach. vaux seront vendus à l'encan, et à des conditions favorables. S'adresser à M. JOHN HALLAM, propriétaire de l'Exposition, St-Boniface, Man. 47-4.

Clark Bros & Hughes,
Entrepreneurs de Pompes Funébres, Embaumeurs, etc.

M. HENRI PELLISSIER ayant pris l'initiative d'un établissement, invite la clientèle canadienne-française à s'adresser à cette maison—seul établissement catholique de ce genre dans la Province. Ouvert le jour et la nuit—Services prompts et attentifs.

186, RUE JAMES E.
WINNIPEG

A. J. H. DUBUC,
AVOCAT, SOLICITEUR, NOTAIRE, ETC., ETC.
BLOC MONTYRE
Winnipeg.
Chambre 312.
Téléphone 334.
Alp. J. Andrews, FLETCHER ANDERSON
Jeune Homme.
Andrews, Andrews & Bernier,
AVOCATS.
Bloc de la Banque d'Ottawa,
No. 283, rue Principale, Winnipeg.
Tel. No. 427. R. de P. No. 1229.

Si vous voulez...
AVOIR Une personne capable et de confiance en France
Pour vous représenter, même en EUROPE, mais sans la représentation générale (sauf à Paris).
Nous recommandons particulièrement M. BASTÉ, No. 15 Rue du Cardinal Lemoine à Paris, qui, d'après sa propre expérience, nous pouvons vous recommander une puissante Maison du Canada ou des Etats Unis. Nous engageons vivement les personnes qui désirent développer leurs affaires en France, même au Europe d'après directement à l'adresse indiquée, en faisant connaître leurs conditions générales, tant sur la question commerciale que sur la question pécuniaire. Nous ajoutons qu'étant donné les grandes connaissances de M. BASTÉ en matière commerciale, la Maison qui lui confierait sa représentation générale trouverait en lui, non seulement un homme honnête, actif et sérieux, mais aussi, un fond de pouvoirs appréciable qui mériterait à bien et à la satisfaction de celui qui l'emploierait, la charge qui lui serait confiée.
24-401

EPICERIES
CHAUSSURES
maintenant les deux principales lignes de commerce, mais j'ai toujours un magasin un assortiment très varié de
Fruits, T. bac, Pipes, Cigares, etc.
Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même genre.
Farine, Son, Gru et toutes sortes de Grains toujours en vente.
T. PELLETIER, AVENUE TACHE ST-BONIFACE

Mde Vigean
Nos 181-183 Rue Notre-Dame Est

Pâtisseries,
Repas à toute heure
Rafratchissements de toutes sortes
Chambres à louer
4-8-01 1 an

CATALOGUE
GRATIS
Nous demandons nous enverrons notre catalogue de "LIVRES POUR TOUS" Ouvrages populaires. Choisissez les volumes pour vous les faire livrer à domicile. Remettez LIBRAIRIE BEAUCHEMIN 235 RUE ST-PAUL, MONTREAL Que. (5)

BY RAIL, ST. LAKE, WAGNOR'S GUIDE

Theo. Bertrand,
AVOCAT ET NOTAIRE.
HOTEL DE VILLE.
SAINT-BONIFACE. — BAR.
JOSEPH LECONTE
Notaire Public.
TERRES A VENDRE
Dans Toutes les Provinces
Françaises du Manitoba.
Argent à Prêter.
366 Rue Main - Winnipeg

"C'est vers l'an 1736," dit le Dr Ashe, "que fut fabriquée pour la première fois la bière Porter, à Londres." Ce nom fut donné à un nouveau breuvage du nom de Stalvert Porter, les principaux consommateurs d'alcool qui se rencontrèrent bientôt dans les propriétés fertiles de cette bière.
Les noms de Porter ou Bière Porter sont synonymes. Nous désirons attirer votre attention sur cette bière faite de drêche pure (résidu de l'orge) et de houblon et très réconfortante pour les malades, à cause de sa saveur particulière.
Par ses qualités toniques, elle est agréable au palais blasé.
Cette bière donne l'appétit et régularise le système.
Bouteilles de toutes dimensions à partir d'une demi-pinte.

EDWARD L. DREWRY
Manufacturier et Importateur.
22-430 WINNIPEG

Collin & Cie,
AVENUE PROVENCHER, ST-BONIFACE
Téléphone 507.

Avez-vous besoin
d'Épicerie de premier choix, de Vaisselles pour tous les goûts, de Lampes qui peuvent vous "ECLAIRER" sans vous donner mal aux yeux, de Farine qui fait du bon pain, du Son et du Gru qui engraisent les animaux à vue d'œil, Grains de Semence de toutes sortes, Graisse de Mil, (Spelt) Epautre, etc., etc., alors, allez chez
COLLIN & CIE
Vous serez satisfaits.

Photographie
Nous avons l'honneur de prévenir tous nos clients qu'à partir de maintenant et toute la durée de la belle saison nos ateliers sont ouverts pour prendre des photographies tous les samedis soirs jusqu'à 8 heures.

BELL Photo Studio
207, PACIFIC AVE.,
CHIEF HORN MAIN ST, WINNIP.
L. DE GALEMBERT PROP.,

THE CANADIAN NORTHERN RY CO.
HORAIRES
Prend effet le 15 Dec. 1906.

LES NOUVELLES VOITURES
M. DENIS D'AOUST
DE WINNIPEG devant passer il y a quelques semaines, des voitures, ce sont sans contredit les plus belles de la Cité. Service de 10 à 6 heures. 174 et 176 rue McDermott, Man. Tel. 141

JEHAN DE PROSANT
NOTAIRE, COMMISSAIRE
JUGE DE PAIX
Argent à Prêter
Notre-Dame-de-Lourdes, Qué.
24-401

STATIONS ET JOURS	All. Au Sud	All. Au Nord	Arr.
Winnipeg à Gladstone, Manitoba, Dauphin, etc., mar. jeu. sam.	7 30	17 40	
Winnipeg à Winnipegosis, Dauphin, Mankin, Gladstone, etc., à Winnipeg.	11 30	22 30	
Winnipeg à Winnipegosis, Dauphin, Mankin, Gladstone, etc., à Winnipeg.	9 30	21 15	
Winnipegosis à Winnipeg, mercredi.	7 15	23 00	
Dauphin à Winnipegosis et retour, vend.	10 45	19 00	10 00
Dauphin à Swan River et retour, mardi.	8 00	21 00	8 00
Dauphin à Swan River, mercredi.	8 00	21 00	10 00
Winnipeg à Grandview, vend.	7 30	22 30	
Grandview à Winnipeg, vend.	7 30	22 30	
Dauphin à Grandview et retour, mar.	13 30	9 00	13 00
Winnipeg à Warroad, Beaudette et stations intermédiaires, lundi et jeudi.	8 30	20 00	10 00
Warroad et Beaudette à Winnipeg, mardi, et vend.	8 30	20 00	10 00
Winnipeg à Warroad et retour, mercredi et samedi.	8 30	20 00	10 00

ARGENT A PRETER
PROPRIETES FONCIERES
BILLETS PROMISSOIRES
CHATELAIN MONTAGNE
S'adresser à
THEO. BERTRAND,
Hôtel de Ville, St-Boniface

ARGENT A PRETER
PROPRIETES FONCIERES
BILLETS PROMISSOIRES
CHATELAIN MONTAGNE
S'adresser à
THEO. BERTRAND,
Hôtel de Ville, St-Boniface

FEUILLETON DU MANITOBA

LE ROMAN D'UN JESUITE

De là on se passa chez le banquier, propriétaire de ses premières économies et de celles de Marguerite. Il remit trois mille francs, remplit chez lui, rempli une valise des objets les plus nécessaires, prit quelques lignes à Mlle Moïse et se fit conduire à la gare de Lyon.

Deux jours après, il était à Marseille. Il avait espéré pouvoir se rendre à Naples par mer, c'était la voie la plus rapide et la plus économique; mais, à cette époque, le service de Naples n'avait que deux départs par mois, et le bateau était parti la veille. Il fut donc forcé de prendre la route de la terre.

De Marseille, un service de diligence le conduisit à Nice, et de Nice à Gênes: il aurait voulu pouvoir s'arrêter et voyager à petites journées pour admirer les splendeurs de l'Italie et de la Corniche, mais la pensée du désespoir de sa mère ne lui permettait pas de perdre une minute. Il traversa Gênes, la Spezia, Pise, Florence, Bologne, Orvieto, sans s'y arrêter que pour

prendre le repos strictement indispensable, et le huitième jour après son départ de Marseille, il arrivait à Rome.

Il s'était fait conduire à l'hôtel de la Minerva, où il se proposait de passer la nuit, et le lendemain matin il devait partir pour Naples. Peu après son arrivée, le majordome lui apporta le registre des des voyageurs pour qu'il y inscrivit son nom et ses qualités. En parcourant des yeux la page ouverte devant lui, il aperçut, au milieu d'une foule de noms connus, celui du comte de Pélion.

— De Pélion! s'écria-t-il, est-ce que le voyageur qui s'appelle ainsi est encore à Rome?

— Oui, Monsieur.

— Est-il à l'hôtel en ce moment?

— Non, Monsieur, sa chambre est la chambre du No. 1.

— Est-il ici depuis longtemps?

— Depuis deux jours.

— Merci, je vais l'attendre.

— Si Monsieur désire qu'on prévienne ce voyageur de monter chez lui quand il rentrera?

— Je préfère l'attendre ici. L'heure est avancée, M. de Pélion ne tardera sûrement pas à rentrer.

En effet, cinq minutes ne s'étaient pas écoulées que Charles vit entrer dans l'hôtel un jeune homme, grand, buste large, figure distinguée et tournoie militaire. Si ces indices ne lui avaient pas fait, sa ressemblance avec la comtesse

ne pouvait laisser aucun doute sur son identité.

Charles se leva et alla à lui.

— C'est bien à Monsieur le comte Yves de Pélion que j'ai l'honneur de parler?

— Oui, Monsieur.

— Pardonnez-moi de vous aborder sans vous avoir été présenté.

— Vous êtes Français comme moi, Monsieur, et ce titre vaut une présentation.

— Je vous remercie, Monsieur. Veuillez me permettre de vous adresser la question: Y a-t-il longtemps que vous avez reçu des nouvelles de Naples?

— De Naples! Vous voulez parler de ma mère et de ma sœur?

— En effet, Monsieur.

— Il y a près d'un mois, mais pour quelle question? est-ce que ma pauvre mère?

— Elle est un peu plus souffrante.

— Pauvre Anne-Marie! Que lui est-il arrivé? elle paraissait aller beaucoup mieux.

— Vous aviez, je crois l'intention d'aller à Naples?

— Je compte m'y rendre dans une quinzaine de jours.

— Je crois que vous feriez mieux de ne pas tarder.

— Ne pas tarder! Mais, Monsieur, venez m'annoncer un malheur? venez vous de Naples?

— Non, Monsieur, j'ai vu de Paris.

— Comment alors savez-vous? et comment m'avez-vous trouvé et reconnu?

— J'avais lu votre nom sur le registre des voyageurs, et j'ai l'honneur de connaître une lame votre mère et ma sœur.

— Vous êtes le frère de Mlle Durand.

— Et vous venez de Paris... vous rendez sans doute à Naples?

— C'est vrai.

— Monsieur, dites-moi toute la vérité, il est arrivé un malheur?

— Mlle de Pélion a failli périr dans une promenade en mer; elle a été sauvée, mais à la suite de cet accident, elle s'est trouvée sérieusement malade, la santé de sa mère en a été fortement ébranlée.

— Ma mère aussi!

— Je suis obligé de vous dire, Monsieur que madame votre mère est dans une situation qui nécessite votre présence auprès d'elle.

— Elle est morte?

— Non, Monsieur. Du moins au moment où ma sœur m'a écrit, elle n'avait aucune crainte pour la vie de Mlle de Pélion.

— Vous en conjure, dites-moi toute la vérité, j'ai le droit de la connaître, et je suis tout savoir.

— Je vous assure que j'ai une moralement certain que madame votre mère est en danger.

— Et ma sœur?

— Mlle Anne-Marie a été bien grave-

ment... et la faiblesse de sa constitution.

— Asssez, Monsieur, je vous comprends.

Yves de Pélion sortit du bureau et apporta le maître d'hôtel.

— Des chevaux de poste et une voiture. Je veux partir dans une heure.

Puis revenant à Charles:

— Si j'osais vous demander de m'accompagner, Monsieur... Vous êtes peut-être bien fatigué?

— Je le suis un peu, et je ne compte pas remettre en route ce soir; mais si vous parlez ce soir, je ne vous laisserai pas voyager seul.

— Merci. Une dernière prière. La lettre que vous m'avez apportée en Italie, l'avez-vous encore?

Et comme Charles hésitait à répondre.

— Je vous supplie de me la donner.

— Je ne sais si je puis...

— Elle contient peut-être des choses qui vous sont personnelles... vous m'indiquerez les passages qui concernent ma mère et ma sœur.

— Vous vous méprenez sur mes paroles. Je crains que vous ne soyez pas suffisamment préparé aux tristes nouvelles qu'elle contient.

— Elles sont donc bien terribles? Quelles qu'elles soient, il me faut la vérité la plus entière. Rien ne peut être plus cruel que l'incertitude dans laquelle vous m'avez laissé. La lettre, Monsieur, je vous en prie.

— Mlle Anne-Marie a été bien grave-

ment... et la faiblesse de sa constitution.

— Asssez, Monsieur, je vous comprends.

Yves de Pélion sortit du bureau et apporta le maître d'hôtel.

— Des chevaux de poste et une voiture. Je veux partir dans une heure.

Puis revenant à Charles:

— Si j'osais vous demander de m'accompagner, Monsieur... Vous êtes peut-être bien fatigué?

— Je le suis un peu, et je ne compte pas remettre en route ce soir; mais si vous parlez ce soir, je ne vous laisserai pas voyager seul.

— Merci. Une dernière prière. La lettre que vous m'avez apportée en Italie, l'avez-vous encore?

Et comme Charles hésitait à répondre.

— Je vous supplie de me la donner.

— Je ne sais si je puis...

— Elle contient peut-être des choses qui vous sont personnelles... vous m'indiquerez les passages qui concernent ma mère et ma sœur.

— Vous vous méprenez sur mes paroles. Je crains que vous ne soyez pas suffisamment préparé aux tristes nouvelles qu'elle contient.

— Elles sont donc bien terribles? Quelles qu'elles soient, il me faut la vérité la plus entière. Rien ne peut être plus cruel que l'incertitude dans laquelle vous m'avez laissé. La lettre, Monsieur, je vous en prie.

— Mlle Anne-Marie a été bien grave-

ment... et la faiblesse de sa constitution.

— Asssez, Monsieur, je vous comprends.

Yves de Pélion sortit du bureau et apporta le maître d'hôtel.

— Des chevaux de poste et une voiture. Je veux partir dans une heure.

Puis revenant à Charles:

— Si j'osais vous demander de m'accompagner, Monsieur... Vous êtes peut-être bien fatigué?

— Je le suis un peu, et je ne compte pas remettre en route ce soir; mais si vous parlez ce soir, je ne vous laisserai pas voyager seul.

— Merci. Une dernière prière. La lettre que vous m'avez apportée en Italie, l'avez-vous encore?

Et comme Charles hésitait à répondre.

— Je vous supplie de me la donner.

— Je ne sais si je puis...

— Elle contient peut-être des choses qui vous sont personnelles... vous m'indiquerez les passages qui concernent ma mère et ma sœur.

— Vous vous méprenez sur mes paroles. Je crains que vous ne soyez pas suffisamment préparé aux tristes nouvelles qu'elle contient.

— Elles sont donc bien terribles? Quelles qu'elles soient, il me faut la vérité la plus entière. Rien ne peut être plus cruel que l'incertitude dans laquelle vous m'avez laissé. La lettre, Monsieur, je vous en prie.

— Mlle Anne-Marie a été bien grave-